



الحاقاً بالتعميم رقم (٥٠٤٠/١/٥) وتاريخ ١٤٤٥/٥/٢٢هـ.

Appending to GACA Circular No. (5040/1/5) Dated 07/09/2023.

To: All airlines operating in the airports of the Kingdom of Saudi Arabia, including Private Aviation.

إلى: جميع شركات الطيران العاملة بمطارات المملكة العربية السعودية بما يشمل الطيران الخاص.

Subject:

The compliance with the time slots for flights authorized to come or depart from the Kingdom.

الموضوع:
الالتزام بالخانات الزمنية المصريح لها القدوم أو المغادرة من وإلى المملكة.

Reference:

1. Article No. (23) of the Civil Aviation Law.
2. GACA Circular No. (39659/5) Dated 02/05/2023.
3. GACA Circular No. (5/32264) Dated 01/03/2023.

- المرجع:**
١. المادة رقم (٢٣) من نظام الطيران المدني.
 ٢. تعميم الهيئة رقم (٣٩٦٥٩/٥) وتاريخ ١٤٤٤/١٠/١٢هـ.
 ٣. تعميم الهيئة رقم (٣٢٢٦٤/٥) وتاريخ ١٤٤٤/٠٨/٠٩هـ.
- نبذة:**

Background:

Due to what was observed in the decreased percentage of compliance with the time slots for authorized flights departing from the Kingdom.

نظراً لما لوحظ من تدني نسبة الالتزام بالخانات الزمنية لدى بعض شركات الطيران للرحلات المصريح لها المغادرة من المملكة.

Instructions:

1. All airlines must comply with the time slots for flights authorized to come or depart from the Kingdom, and in the event that the time slot, aircraft model, or any information is modified, it requires canceling the issued permits and amending them in sufficient time with the Flight Permits Department at GACA through (Oboor) system, after coordination and obtaining the approval of the concerned airport and the coordinator of the time slots, according to the applied procedures.
2. Must comply with the operation time in the airports and the shared instructions in the Saudi Aviation Guide.
3. The non-compliance of Airlines with the authorized time slots for flights departing from the Kingdom will cause failure in the operational procedures and delay the departure of passengers on their flights, which leads to the imposition of strict penalties and procedures from GACA and the revocation of licenses of the Airlines in the event of reoccurrence.
4. Failure to comply with circulars issued by GACA is an explicit violation of Government's orders, Legal procedures shall be initiated against the violators who will be held responsible.

- التعليمات:**
١. يجب على جميع شركات الطيران الالتزام بالخانات الزمنية للرحلات المصريح لها بالقدوم أو المغادرة من وإلى المملكة، وفي حال تعديل الخانة الزمنية أو طراز الطائرات أو أي معلومة فإنه يتطلب إلغاء التصاريح الصادرة وتعديلها بوقت كافٍ مع إدارة تصاريح الرحلات بالهيئة من خلال نظام (عبور) وذلك بعد التنسيق وأخذ موافقة المطار المعني ومنسق الخانات الزمنية حسب الإجراءات المتبعة.
 ٢. يجب الالتزام بساعات التشغيل بالمطارات وتعليمات الاتصالات المعلنة في دليل الطيران السعودي.
 ٣. إن عدم التزام شركات الطيران بالخانات الزمنية المصراحة لها للرحلات المغادرة من المملكة سوف يتسبب في إرباك العملية التشغيلية وتأخير مغادرة المسافرين على رحلاتهم، مما يؤدي ذلك لفرض عقوبات وإجراءات صارمة من الهيئة وإلغاء تراخيص شركات الطيران في حال تكرار ذلك.
 ٤. إن عدم الالتزام بالتعاميم التي تصدرها الهيئة يعد مخالفة صريحة للأوامر الحكومية وسيتم اتخاذ الإجراءات النظامية بحق المخالف وتحمله المسؤولية المترتبة على ذلك.

Attachment(s): Nil.

المرفقات: لا يوجد.

نائب الرئيس التنفيذي للنقل الجوي والتعاون الدولي
Executive Vice President for Air Transport and International Cooperation

خالد